




EUROPEAN UNION
DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS No. 2
"EQUIPMENT AND VEHICLES FOR THE SECTOR OF EMERGENCY
MANAGEMENT ENV"

Publication reference: EuropeAid/137374/DH/SUP/RS

No.	Question	Answer
1.	Item 1 Vehicles Compact off- road, point 6 of the technical specifications: 'Power Transmission: 7. Reduction: two-degree reduction without differential lock'. Please clarify if you require a separate two speed transfer case? Please if separate 2 speed transfer case is required, then remove the requirement for origin for the vehicle as there is no compliant origin vehicle of this specification. Alternatively, please allow that we offer six – speed manual gearbox with short staged first gear.	Please note that the requirements for Item 1.1 "Vehicles – 4x4 Compact off- road", as specified in the Technical Specifications, are: Power transmission 6. Gearbox: min ¹ . 5 gear + reverse, manual 7. Reduction: Two-degree reduction without differential lock 8. Drive: 4x4 The separate two speed transfer case is not a requirement.
2.	Item 2 Vehicles 4x4 Pick Up – please allow that we offer engine 5b+ which is currently accepted and imported in accordance with the local rules and regulations in Serbia and other countries from the Balkan region.	Please note that the requirements for Item 1.2 "Vehicles – 4x4 Pick Up double cabin", as specified in the Technical Specifications are: Engine 5. Diesel engine, min ² Euro 6
3.	Please confirm that open frame type generators which comply with EC Directives for sound and safety will be acceptable	Please note that the required level of protection for Item 2.1 "Generators" as specified in the Technical Specifications under line 7, is: Intended service 7. Command box casing (enclosure of the electronic equipment) with the <u>Ingress Protection rating 23 (IP23)</u>
4.	Item 2.1: It was stated in Clarifications no 1 that the power requirement for the generator should be compatible with the pump drive unit power (min 30 kW) stated in item 2.2. Please note that this requirement is in collision with other requirements for this Item, specifically maximum requested	Please refer to Corrigendum No. 1 to Clarifications No. 1 and to the Tender Dossier 

¹ min. refers to minimum required

² min refers to minimum required

No.	Question	Answer
	<p>dimensions and maximum weight:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dimensions: max 900x600x700mm - Maximum weight: 220Kg <p>The requested maximum dimensions and weight can be matched by generators around 5kW.</p> <p>Generators with min. 30kW have bigger weight and dimension.</p> <p>We kindly ask you to coordinate the requested parameters and amend the requested technical specifications so we can provide technically compliant offer.</p>	
5.	<p>I have found a project for Europe aid ref. No.: EuropeAid/137374/DH/SUP/RS. Can you please inform me if it is still actual?</p>	<p>Yes, the tender dossier is available from the following Internet address: https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome. The tender dossier is also available from the Contracting Authority and from its Internet address: www.europa.rs.</p> <p>All updated information, including clarifications and corrigenda are published on the above mentioned websites.</p>

